

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL

S/11057/Add.421
21 abril 1974
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego
en el Oriente Medio

El Jefe de Estado Mayor del ONUVT ha comunicado que, además de las repetidas incursiones cerca de los hitos fronterizos 11, 19 y 33 (véase S/11057/Add.409, párr. 2), el 20 de abril de 1974 se produjeron los siguientes acontecimientos en el sector Israel-Líbano:

1. Informes sobre actividades terrestres:

a) PO Hin^{1/}: Entre las 15.03^{2/} y las 15.04, entre las 18.00 y las 18.32, y entre las 20.28 y las 20.34, fuego de artillería y de mortero por las fuerzas de Israel a través de la línea de demarcación del armisticio (LDA).

b) PO Khiam: Entre las 15.44 y las 15.48, fuego de ametralladora por fuerzas no identificadas al sudeste del PO.

2. Informes sobre actividades aéreas:

a) PO Mar: Entre las 06.55 y las 06.56, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de sudoeste a nordeste, fue observado por primera vez al oeste del PO y por última vez al norte del PO. Entre las 08.35 y las 08.36, un avión de reacción de las fuerzas de Israel, que volaba de este a oeste y se dirigió luego hacia el sudoeste, fue observado por primera vez al norte del PO y por última vez al oeste del PO. Entre las 08.37 y las 08.38, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de nornoroeste a sudsudeste, fueron observados por primera vez al nornoroeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al sudsudeste del PO. Entre las 09.03 y las 09.04, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a nordeste, y se dirigieron luego hacia el este, fueron observados por primera vez al oestenoroeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al nordeste del PO. Entre las 09.10 y las 09.12, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a nordeste, y se dirigieron luego hacia el este, fueron observados por primera vez al oeste del PO y volvieron a cruzar la LDA al estenoroeste del PO (dos sobrevuelos). Entre las 09.22 y las 09.23, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel y, entre las 09.24 y las 09.28, tres aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudsudeste a nornoroeste, y se dirigieron luego hacia el este, fueron observados

^{1/} La ubicación de los puestos de observación figura en el documento S/11057.

^{2/} Todas las horas son GMT.

por primera vez sobre el PO y volvieron a cruzar la LDA al nordeste del PO. Entre las 09.34 y las 10.04, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, fueron observados por primera vez sobre el PO y volvieron a cruzar la LDA al estenordeste del PO (seis sobrevuelos). Entre las 10.11 y las 11.00, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, cruzaron la LDA al sur del PO y volvieron a cruzarla al estenordeste del PO (ocho sobrevuelos). Entre las 11.07 y las 11.32, cuatro aviones de reacción de las fuerzas de Israel (cuatro sobrevuelos) y, entre las 11.48 y las 11.53, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel (dos sobrevuelos), que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, cruzaron la LDA al sur del PO y volvieron a cruzarla al estenordeste del PO. Entre las 11.43 y las 11.44, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudeste a noroeste, cruzaron la LDA al nordeste del PO y fueron observados por última vez al norte del PO. Entre las 12.03 y las 12.26, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel (tres sobrevuelos) y, entre las 12.29 y las 13.40, cuatro aviones de reacción de las fuerzas de Israel (11 sobrevuelos), que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, cruzaron la LDA al sur del PO y volvieron a cruzarla al estenordeste del PO. Entre las 14.23 y las 14.37, y entre las 14.45 y las 15.00, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, cruzaron la LDA al sur del PO y volvieron a cruzarla al estenordeste del PO (tres y dos sobrevuelos, respectivamente). Entre las 15.09 y las 15.10, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, cruzaron la LDA al sur del PO y volvieron a cruzarla al nordeste del PO. Entre las 15.16 y las 16.02, cuatro aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, cruzaron la LDA al sur del PO y volvieron a cruzarla al nordeste del PO (cinco sobrevuelos). Entre las 15.54 y las 15.55, y entre las 16.33 y las 16.34, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el este, cruzaron la LDA al sur del PO y volvieron a cruzarla al estenordeste del PO.

b) PO Khiam: Entre las 08.27 y las 08.35, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el oeste y después hacia el sur, cruzaron la LDA al sur del PO y fueron observados por última vez al oeste del PO. Entre las 10.28 y las 10.35, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sur a norte, y se dirigieron luego hacia el oeste y después hacia el sur, penetraron en el Líbano al este del PO y fueron observados por última vez al sudoeste del PO. Entre las 11.28 y las 11.36, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudoeste a nornordeste, y se dirigieron luego hacia el norte, cruzaron la LDA al sur del PO y fueron observados por última vez al nornordeste del PO. Entre las 14.23 y las 14.24, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de norte a sur, fueron observados por primera vez al estesudeste del PO y volvieron al territorio ocupado por Israel al sudeste del PO.

c) PO Lab: Entre las 08.39 y las 08.40, cuatro aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de nordeste a sudoeste, fueron observados por primera vez al norte del PO y por última vez al oeste del PO. Entre las 10.23 y las 10.29, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sud-sudoeste a noroeste, y se dirigieron luego hacia el oeste y después hacia el sur, cruzaron la LDA al este del PO y volvieron a cruzarla al oeste del PO. Entre las 11.27 y las 11.31, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de sudeste a noroeste, cruzaron la LDA al estenordeste del PO y fueron observados por última vez al norte del PO.

d) PO Ras: Entre las 11.31 y las 11.34, dos aviones de reacción de las fuerzas de Israel, que volaban de norte a sur, fueron observados por primera vez al norte del PO y volvieron a cruzar la LDA al sudsudoeste del PO.

3. Reclamaciones de las partes:

Se han recibido del Líbano reclamaciones en las que se afirma que el 19 de abril:

i) Entre las 06.00 y las 06.15, aviones de reacción y helicópteros de las fuerzas de Israel sobrevolaron diversas zonas del territorio del Líbano varias veces y en formaciones de dos a seis aviones en cada sobrevuelo.

ii) Una patrulla motorizada de las fuerzas de Israel penetró en territorio del Líbano en la región de Chebaa (RCA 2200-3055) y después de efectuar disparos con armas automáticas ocupó una posición en la RCA 2209-3045 durante todo el día.

iii) Durante la noche del 19 al 20 de abril, fuego de artillería de las fuerzas de Israel hizo impacto en los alrededores de Ej Jibbain (RCA 1724-2806), Aalma Ech Chaab (RCA 1675-2786), Yarine (RCA 1723-2789), Aita Ech Chaab (RCA 1815-2780), Qusouzah (RCA 1920-2807), Rmaich (RCA 1847-2760), Yaroun (RCA 1897-2761), Kfar Haman (RCA 2137-3053), Rachaiya EL Foukhar (RCA 2127-3065), Wadi EL Khansa (RCA 2130-3003) y Wadi Hamoul (RCA 1658-2807). Se informó sobre daños materiales.

La reclamación i) fue confirmada por los observadores de las Naciones Unidas salvo en lo que respecta a los helicópteros (véase S/11057/Add.419, párr. 2). La reclamación iii) fue confirmada por los observadores de las Naciones Unidas para el sector comprendido dentro del campo de observación de los PO Hin y Ras (véase S/11057/Add.419, párr. 1, a) y d)). La reclamación ii) no fue confirmada; la zona de los presuntos incidentes no estaba comprendida dentro del campo de observación de las Naciones Unidas.
